Księga Psalmów

Psalm 4

**4:1**

G1519  
PREP  
Εἰς  
Eis  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G5056  
N-ASN  
τέλος,  
telos,  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5568  
N-DPM  
ψαλμοῖς·  
psalmois;  
–

G3592  
N-NSF  
ᾠδὴ  
ode  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ.  
Dauid.  
–

G1722  
PREP  
Ἐν  
En  
–

G3588  
T-DSN  
τῷ  
to  
–

G1941  
V-PMN  
ἐπικαλεῖσθαί  
epikaleisthai  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G1522  
V-AAI-3S  
εἰσήκουσέν  
eisekusen  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1343  
N-GSF  
δικαιοσύνης  
dikaiosynes  
–

G1473  
P-GS  
μου·  
mu;  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G2347  
N-DSF  
θλίψει  
thlipsei  
–

G4115  
V-AAI-2S  
ἐπλάτυνάς  
eplatynas  
–

G1473  
P-DS  
μοι·  
moi;  
–

G3627  
V-AAD-2S  
οἰκτίρησόν  
oiktireson  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1522  
V-AAD-2S  
εἰσάκουσον  
eisakuson  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4335  
N-GSF  
προσευχῆς  
proseuches  
–

G1473  
P-GS  
μου.  
mu.  
–

**4:2**

G5207  
N-NPM  
υἱοὶ  
hyioi  
–

G444  
N-GPM  
ἀνθρώπων,  
anthropon,  
–

G2193  
PREP  
ἕως  
heos  
–

G4218  
ADV  
πότε  
pote  
–

–  
A-NPM  
βαρυκάρδιοι;  
barykardioi;  
–

G2443  
CONJ  
ἵνα  
hina  
–

G5100  
I-ASN  
τί  
ti  
–

G25  
V-PAI-2P  
ἀγαπᾶτε  
agapate  
–

G3153  
N-ASF  
ματαιότητα  
mataioteta  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2212  
V-PAI-2P  
ζητεῖτε  
zeteite  
–

G5579  
N-ASN  
ψεῦδος;  
pseudos;  
–

–  
N-NSN  
διάψαλμα.  
diapsalma.  
–

**4:3**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1097  
V-AAD-2P  
γνῶτε  
gnote  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

–  
V-AAI-3S  
ἐθαυμάστωσεν  
ethaumastosen  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3741  
A-ASM  
ὅσιον  
hosion  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ·  
autu;  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G1522  
V-FMI-3S  
εἰσακούσεταί  
eisakusetai  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSN  
τῷ  
to  
–

G2896  
V-RAN  
κεκραγέναι  
kekragenai  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-ASM  
αὐτόν.  
auton.  
–

**4:4**

G3710  
V-PMD-2P  
ὀργίζεσθε  
orgidzesthe  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G264  
V-PAD-2P  
ἁμαρτάνετε·  
hamartanete;  
–

G3004  
V-PAD-2P  
λέγετε  
legete  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DPF  
ταῖς  
tais  
–

G2588  
N-DPF  
καρδίαις  
kardiais  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-DPF  
ταῖς  
tais  
–

G2845  
N-DPF  
κοίταις  
koitais  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G2660  
V-APD-2P  
κατανύγητε.  
katanygete.  
–

–  
N-NSN  
διάψαλμα.  
diapsalma.  
–

**4:5**

G2380  
V-AAD-2P  
θύσατε  
thysate  
–

G2378  
N-ASF  
θυσίαν  
thysian  
–

G1343  
N-GSF  
δικαιοσύνης  
dikaiosynes  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1679  
V-AAD-2P  
ἐλπίσατε  
elpisate  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

–  
N-ASM  
יהוה.  
יהוה.  
–

**4:6**

G4183  
A-NPM  
πολλοὶ  
polloi  
–

G3004  
V-PAI-3P  
λέγουσιν  
legusin  
–

G5100  
I-NSM  
Τίς  
Tis  
–

G1166  
V-FAI-3S  
δείξει  
deiksei  
–

G1473  
P-DP  
ἡμῖν  
hemin  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G18  
A-APN  
ἀγαθά;  
agatha;  
–

G4593  
V-API-3S  
ἐσημειώθη  
esemeiothe  
–

G1909  
PREP  
ἐφ᾽  
ef᾽  
–

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς  
hemas  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G5457  
N-NSN  
φῶς  
fos  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G4383  
N-GSN  
προσώπου  
prosopu  
–

G4771  
P-GS  
σου,  
su,  
–

–  
N-VSM  
יהוה.  
יהוה.  
–

**4:7**

G1325  
V-AAI-2S  
ἔδωκας  
edokas  
–

G2167  
N-ASF  
εὐφροσύνην  
eufrosynen  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2588  
N-ASF  
καρδίαν  
kardian  
–

G1473  
P-GS  
μου·  
mu;  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G2540  
N-GSM  
καιροῦ  
kairu  
–

G4621  
N-GSM  
σίτου  
situ  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3631  
N-GSM  
οἴνου  
oinu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1637  
N-GSN  
ἐλαίου  
elaiu  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G4129  
V-API-3P  
ἐπληθύνθησαν.  
eplethynthesan.  
–

**4:8**

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G1515  
N-DSF  
εἰρήνῃ  
eirene  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G846  
D-ASN  
αὐτὸ  
auto  
–

G2837  
V-FPI-1S  
κοιμηθήσομαι  
koimethesomai  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-FAI-1S  
ὑπνώσω,  
hypnoso,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G4771  
P-NS  
σύ,  
sy,  
–

–  
N-VSM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G2596  
PREP  
κατὰ  
kata  
–

G3441  
A-APF  
μόνας  
monas  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G1680  
N-DSF  
ἐλπίδι  
elpidi  
–

–  
V-AAI-2S  
κατῴκισάς  
katokisas  
–

G1473  
P-AS  
με.  
me.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).